

# ТОНЕ ВИННЕР ТУ-30 CD

проигрыватель  
КОМПАКТ-ДИСКОВ

инструкция по эксплуатации

«Все права защищены. Копирование, распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. АО «Фирма «ММС», www.mms.ru»

## Содержимое упаковки

№	Описание	Количество
1	инструкция по эксплуатации	1
2	кабель электропитания	1
3	пульт дистанционного управления	1

### Символ контроля загрязнения окружающей среды и его значение.

Этот символ указывает на то, что продукт может быть переработан. Число "10" указывает на период экологической защиты. При условии соблюдения правил безопасности и мер предосторожности, связанных с данным изделием, оно не вызовет загрязнения окружающей среды или воздействия на человека в течение 10 лет с даты изготовления.



### Название и содержание токсичных или опасных веществ или элементов в продукте

Название	Опасные вещества или элементы					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr) <sup>6+</sup>	Polybrominated (PBB)	Biphenyls polyphenyls (PBDE)
Корпус	○	○	○	○	○	○
Электрические детали	×	○	○	○	○	○
Пластиковые детали	○	○	○	○	○	○
Металлические детали	○	○	○	×	○	○
Кабели	○	○	○	○	○	○
Трансформатор	○	○	○	○	○	○

Обозначения:

" X " означает, что содержание опасного токсичного вещества ниже, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

" O " означает, что в однородном материале компонента содержание опасного токсичного вещества выше, чем требует стандарт SJ/T11363-2006.

Примечание: " X " также означает, что в существующей технологии существуют вещества-заменители.

## Содержание:

1. Информация по технике безопасности .....	2
2. Знакомство с устройством .....	3
3. Основные функции и особенности модели .....	3
4. Лицевая панель.....	4
5. Задняя панель .....	4
6. Пульт дистанционного управления .....	5
7. Замена батареек в пульте ДУ .....	5
8. Рекомендации по использованию .....	6
9. Технические характеристики.....	8
10.Электробезопасность оборудования: Класс II .....	8
11.Поиск неисправностей .....	9

# Информация по технике безопасности

  	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте внешнюю крышку (или заднюю панель).</li><li>■ Техническое обслуживание должно проводиться квалифицированными специалистами.</li><li>■ Во избежание поражения электрическим током не допускайте попадания влаги.</li><li>■ Стандарт электробезопасности: класс 2.</li></ul>
---	--

1. Перед эксплуатацией данного изделия следует ознакомиться с информацией по технике безопасности и эксплуатации.
2. Устройство не следует использовать поблизости от воды или влаги - например, в сыром подвале или рядом с бассейном и т.п.
3. Устройство рекомендуется чистить только сухой тканью. Перед очисткой отключите электропитание.
4. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Размещайте устройство в соответствии с рекомендациями производителя.
5. Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи и других приборов, выделяющих тепло (включая усилители).
6. Используйте только те принадлежности и аксессуары, которые рекомендованы производителем.
7. Отключайте устройство от электропитания во время грозы или при длительных перерывах в эксплуатации.
8. Данное устройство относится к стандарту безопасности класса II (электроприборы с двойной изоляцией) и не требует электрического заземления.

9. Сетевая вилка кабеля электропитания может использоваться в качестве выключателя и должна всегда быть легкодоступной.
10. Избегайте заземления или зажатия кабеля электропитания, особенно в местах его соединения с розеткой и вилкой, а также в месте соединения кабеля с устройством.
11. Перед установкой и эксплуатацией устройства ознакомьтесь с информацией о его электрических параметрах и с требованиями по технике безопасности на задней панели корпуса.
12. Все работы по техническому обслуживанию доверяйте квалифицированному персоналу. Сервисное обслуживание потребуется: при повреждении кабеля электропитания или вилки, при попадании в устройство жидкости или посторонних предметов, при попадании под дождь или воду, при нарушении работоспособности, при падении аппарата или другого его повреждения.
13. Данное устройство предназначено для использования в умеренном климате.



## Знакомство с устройством

TY-30 CD – это CD-проигрыватель от компании TONE WINNER с возможностью подключения внешних цифровых источников.

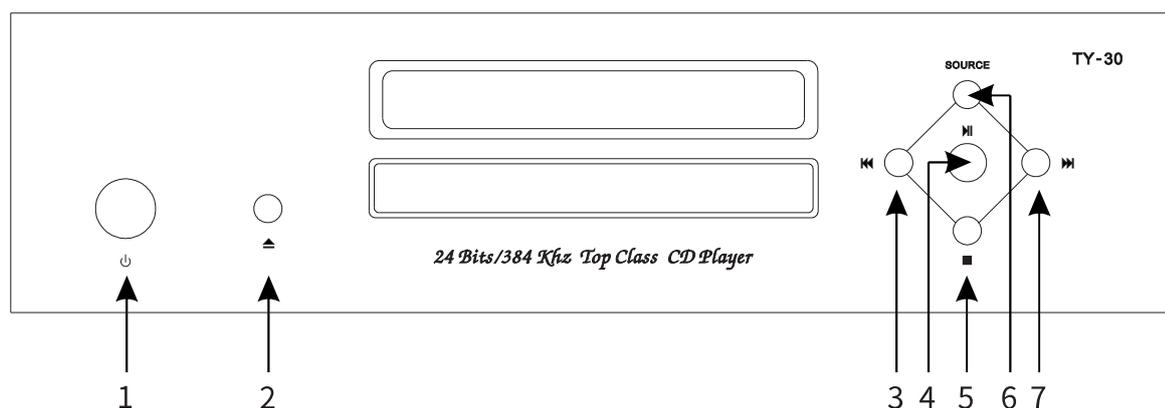
## Основные функции

- Поддерживаемые форматы: CD audio, HDCD, SACD, MP3 и WMA.
- Аналоговые выходы: 2 x небалансных, 1 x балансный
- Цифровые выходы: 1 x оптический, 1 x коаксиальный
- Цифровые входы: 1 x оптический, 1 x коаксиальный

## Особенности модели

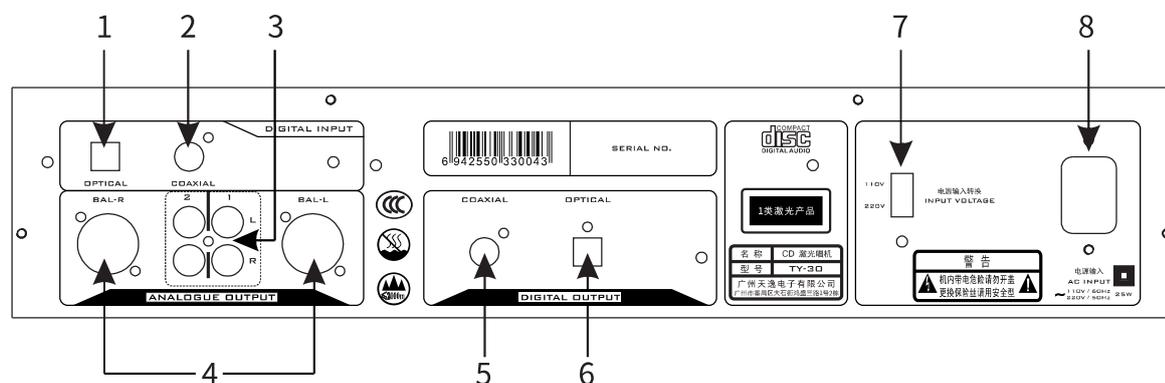
- Поддержка подключения внешнего аудио источника.
- В проигрывателе задействованы классические схемы декодирования, для чего используется чип AD-1955 американской компании Analog Devices.
- В цепи преобразования балансного в небалансный сигнал используется четыре высокопроизводительных операционных усилителя OPA1642, искажения которых составляют 0.002%.
- В выходных каскадах задействованы дифференциальные схемы на MOSFET транзисторах, позволяющие свести к минимуму искажения и добиться высокого качества звучания.
- Торoidalные трансформаторы мощностью 50 Вт и конденсаторы повышенной емкости ELNA обеспечивают не только стабильное питание аналоговой схемы, но и исключают любое влияние на качество звука. Использование линейного источника питания ограничивает какое-либо воздействие, вызванное переключением питания;
- На элементы привода (двигатели) и другие функциональные узлы, которые могут легко создавать помехи для аналогового сигнала, установлены экранирующие перегородки.
- В конструкции используются прочные держатели блока загрузки диска, а также толстые металлические крепежные пластины для развязки с корпусом и устойчивое к вибрации основание. Механизм привода компакт-дисков расположен в центре проигрывателя для выравнивания нагрузки и устранения вибраций.

## Лицевая панель



1. **Кнопка включения:** нажатие этой кнопки позволяет включить/выключить питание устройства.
2. **Открытие/закрытие лотка:** нажатие этой кнопки позволяет открыть или закрыть лоток для компакт-дисков.
3. **Предыдущий трек:** возвращение к предыдущему треку.
4. **Воспроизведение/Пауза**
5. **Остановка воспроизведения:** нажатие этой кнопки позволяет остановить воспроизведение диска.
6. **Выбор источника:** оптический/коаксиальный/CD источники.
7. **Следующий трек:** переход к следующему треку.

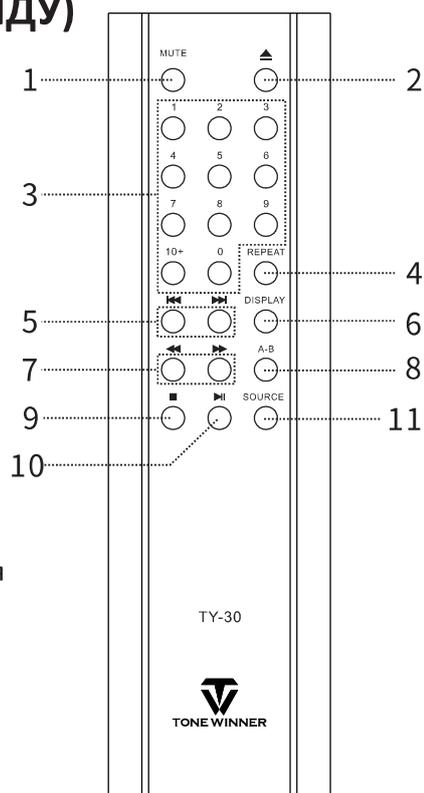
## Задняя панель



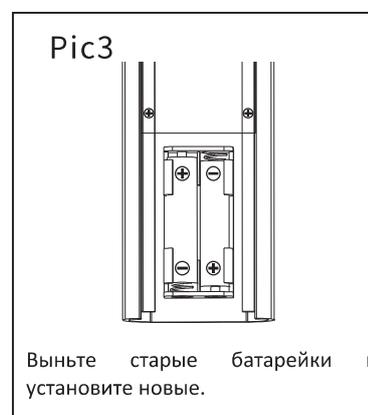
1. **Оптический вход:** 1
2. **Коаксиальный вход:** 1
3. **Аналоговый небалансный выход:** 2 пары
4. **Аналоговый балансный выход:** 1 пара
5. **Цифровой коаксиальный выход:** 1
6. **Цифровой оптический выход:** 1
7. **Переключатель питания:** ~110 В/~220 В
8. **AC INPUT:** разъем для подключения питания (~110 В/~220 В).

## Пульт Дистанционного Управления (ПДУ)

1. **Mute:** приостановка воспроизведения для CD; отключение звука для оптического и коаксиального подключения.
2. **Открытие/закрытие лотка:** нажатие этой кнопки позволяет открыть или закрыть лоток для CD.
3. **0-10+:** цифры для выбора трека.
4. **REPEAT:** повтор одного трека/повтор всех треков
5. **Предыдущий трек/Следующий трек.**
6. **DISPLAY:** Имеет 3 режима переключения между временем воспроизведения одного трека, оставшимся временем воспроизведения одного трека и оставшимся временем воспроизведения всего диска.
7. **Назад/Вперед:** быстрая перемотка.
8. **A-B:** повтор выбранного фрагмента.
9. **Остановка воспроизведения.**
10. **Пауза**
11. **SOURCE (Выбор источника):** Оптический, коаксиальный и CD



## Замена батареек в Пульте ДУ:



## Рекомендации по использованию

### Включение/выключение питания:

- При первом включении устройства убедитесь, что рабочее напряжение установлено в соответствии со стандартом напряжения в вашей стране. Установите переключатель напряжения правильно. Обязательно отключите питание CD-проигрывателя перед изменением установленного напряжения, чтобы избежать перегорания предохранителя.
- Вынимайте вилку шнура питания устройства из сетевой розетки при длительных перерывах в использовании.

### Воспроизведение CD

- Нажмите  на лицевой панели или пульте дистанционного управления (ПДУ), чтобы открыть лоток. На экране появится сообщение "OPEN".
- Вставьте диск напечатанной этикеткой вверх, см. рис. ниже:



Печатной стороной вверх

- Нажмите  на лицевой панели или ПДУ, чтобы закрыть лоток. Экранное меню покажет "CLOSE", а затем "LOADING" (загрузка). После считывания информации с диска на экране проигрывателя появится надпись "PLAY" и начнется воспроизведение диска.
- Нажав  на лицевой панели или ПДУ, вы сможете воспроизвести весь диск. Также используйте цифровые кнопки на ПДУ, чтобы выбрать любой трек. Используйте   на лицевой панели или ПДУ для воспроизведения предыдущего или следующего трека, а также кнопки   на ПДУ для выбора определенного фрагмента, который хотите воспроизвести.

### Остановка воспроизведения и пауза

- Нажмите  на лицевой панели или ПДУ во время воспроизведения диска, воспроизведение прекратится, а на экранном меню появится надпись "STOP".
- Нажмите  на лицевой панели или ПДУ во время воспроизведения, воспроизведение будет приостановлено, а экранное меню изменит отображение с 

01 03:26
----------

 на 

PAUSE
-------

. Если вы снова нажмете кнопку , то воспроизведение продолжится.

## Повторное воспроизведение

- Нажмите REPEAT на ПДУ один раз и CD-проигрыватель перейдет к воспроизведению одного трека, а на экране отобразится **REP. ONE**. Если вы нажмете кнопку REPEAT во 2-й раз, проигрыватель будет воспроизводить весь диск и на экране дисплея появится **REP. ALL**. Если вы нажмете REPEAT еще раз, повторное воспроизведение будет отменено, а на экране появится **REP. OFF**.
- Для фрагмента, который вы хотите повторить, нажмите кнопку A-B на ПДУ для выбора начальной точки повторяющегося фрагмента. На экранном дисплее отобразится символ точки "А" **A Point**. Нажмите кнопку снова для выбора окончания фрагмента и на экране появится символ **B Point**. Таким образом, выбранный фрагмент будет воспроизводиться повторно. Нажмите кнопку A-B для отмены повторного воспроизведения фрагмента, и на экране появится **AB OFF**.

## Выбор трека

- Нажимайте кнопки 0-10+ на ПДУ для выбора нужного трека. При воспроизведении CD и HDCD дисков, если вы хотите воспроизвести трек №5, нажмите на ПДУ кнопку 5, для воспроизведения трека №15 нажмите кнопку 10+ и кнопку 5. При воспроизведении диска, записанного в формате mp3, чтобы включить трек №25, нажмите кнопку 10+ дважды (это позволит ввести номер из диапазона 20 – 29) и кнопку 5.

## Выбор источника

- TY-30 поддерживает источники входного сигнала: оптический, коаксиальный и CD. Нажмите кнопку SOURCE на лицевой панели или ПДУ, и на экране отобразится **OPT**, при повторном нажатии появится надпись **CD**. После нажатия кнопки 3-й раз на экране отобразится **COAX**. С помощью кнопки SOURCE вы всегда сможете выбрать нужный источник.

## Отображение времени

- CD-проигрыватель показывает текущее время воспроизведения. Нажмите кнопку DISPLAY на ПДУ и экранное меню покажет время воспроизведения трека. Нажмите второй раз кнопку DISPLAY и экранное меню покажет оставшееся время воспроизведения трека. Нажмите 3-й раз кнопку DISPLAY и на экране отобразится оставшееся время воспроизведения диска.

## Технические характеристики:

- Уровень выходного сигнала: 2 В  $\pm$ 1,7 дБ (1 кГц)
- Дисбаланс каналов:  $\leq$ 1 дБ (1 кГц)
- Перекрестные помехи:  $\geq$ 104 дБ (1 кГц)
- Диапазон частот: 20 Гц-20 кГц (+0/-1 дБ)
- Отношение сигнал/шум:  $\geq$ 108 (А-взвешенное)
- КНИ:  $\leq$ 0.002% (1 кГц)
- Напряжение питания: 110В (60 Гц)/220В (50 Гц)
- Размер устройства: 444 x 107 x 363 мм
- Вес: 8.3кг

## Категория безопасности оборудования: Класс II

1. Перед установкой и использованием диска внимательно прочитайте руководство пользователя.
2. Стандарт электробезопасности аппарата - II; При установке вилка питания должна быть подключена к сети переменного тока 110В/60Гц или 220В/50Гц.
3. Не рекомендуется включать и выключать устройство слишком часто, для повторного включения необходимо подождать несколько минут.
4. Если оборудование вышло из строя, необходимо обратиться к сертифицированному специалисту по техническому обслуживанию. Во избежание несчастного случая не рекомендуется открывать устройство для осмотра или ремонта.
5. Все детали устройства (вилка, шнур питания, предохранитель, выключатель питания, трансформатор) являются частями, важными для безопасности, поэтому при необходимости замены этих деталей рекомендуется заменять их в профессиональной ремонтной мастерской на те же модели согласно со спецификацией производителя.

## Поиск неисправностей

Прежде чем обратиться к специалисту по ремонту, воспользуйтесь приведенным ниже списком для проверки проблемы и возможностей ее устранения:

Проблема	Причина	Решение
Не отображается экранное меню	Сетевой кабель неплотно вставлен	Плотно вставить вилку шнура питания
	Не нажата кнопка включения питания	Нажать кнопку включения питания
	Перегорел предохранитель на задней панели	Заменить предохранитель (той же спецификации)
Нет звука	Неплотное соединение межблочного кабеля	Плотно подсоединить кабель
	Подключенное устройство настроено неправильно	Сброс настроек входного аудиоканала на подключенном устройстве.
Звук искажен или пропадает	Межблочный кабель вставлен неплотно	Плотно подсоединить кабель
	Компакт-диск загрязнен	Почистить диск
На экранном меню отображается UN DISC	Формат диска является нечитаемым	Вставить читаемый диск
На экранном меню отображается NO DISC	Нет диска	Загрузить диск
	Диск вставлен неправильно	Установить диск печатной стороной вверх
	Компакт-диск загрязнен	Почистить диск
	Диск поврежден	Поменять на исправный диск
Неисправность пульта дистанционного управления	Пульт не направлен на CD-проигрыватель	Направить пульт на окно ИК приемника CD-проигрывателя
	Расстояние от пульта до CD-проигрывателя слишком велико	Расстояние между пультом и CD-проигрывателем должно быть не более 7 метров.
	Разрядились батарейки	Заменить батарейки
Неисправность кнопок на лицевой панели	Перепады в электросети или нарушение нормальной работы из-за статического электричества	Перезагрузить устройство



Scan QR code

Эксклюзивным дистрибьютором на территории РФ продукции TONE WINNER является компания АО [ММС](#).

**Уважаемый клиент!**

При возникновении проблем с настройкой или использованием данного продукта, пожалуйста, свяжитесь со службой тех. поддержки, заполнив специальную форму на сайте [mms.ru](#)

Телефон: 8 (495) 788-17-00, 8 (800) 333-03-23

Эл.почта: [mms@mms.ru](mailto:mms@mms.ru)

«Все права защищены. Распространение, иное использование текста без согласия правообладателя запрещено. АО «Фирма «ММС», [www.mms.ru](#)»